

beurer

EM 29

(H) TENS-készülék térdre és könyökre
Használati útmutató



CE 0483

Tartalom

1. A készülék ismertetése.....	2	6. Kezelés	10
2. Jelmagyarázat	3	7. Tisztítás és tárolás	11
3. Fontos tudnivalók	4	8. Ártalmatlanítás.....	12
4. A készülék leírása	8	9. Hibaelhárítás.....	13
5. Üzembe helyezés	8	10. Műszaki adatok	14

A csomag tartalma

- Univerzális térd- és könyökmandzsetta
- 1 db kezelőegység
- 1 db csatlakozókábel
- Elemek, 3 x 1,5 V AAA (LR03, Micro)
- Jelen használati útmutató

1. A készülék ismertetése

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a kínálatunkban szereplő termékek egyikét választotta. Nevünk garanciát jelent az értékes és részletesen ellenőrzött minőségi termékekre olyan területeken, mint a hő-, súly-, vérnyomás-, testhőmérséklet- és pulzusmérés, valamint a kímélő terápiák, masszáz és levegőtisztítás. Kérjük, hogy figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasí-

tásokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.

Termékeinket szívesen ajánljuk figyelmébe!
Az Ön Beurer-csapata

Fájdalom kezelése az EM 29 stimulátorral

Hogyan működik az ingeráram?

A TENS-készülék térdre és könyökre az elektromos idegsztimulálás (TENS) elvén működik. A TENS, azaz transzkután elektromos idegsztimulálás, az idegek bőrön keresztüli elektromos ingerlését jelenti. A TENS egy klinikailag igazolt, hatásos, gyógyszermentes, helyes alkalmazás esetén mellékhatásoktól mentes módszer, amely bizonyos okokra visszavezethető fájdalmak kezelésére engedélyezett, de használható egyszerű önkezelésre is. A fájdalomcsillapító, ill. -megszüntető hatást többek között úgy éri el, hogy megakadályozza a fájdalomátvitelt az

idegszálakban (elsősorban nagyfrekvenciás impulzusok révén), és serkenti a test endorfinkibocsátását, amelyek a központi idegrendszerben kifejtett hatásukkal csökkentik a fájdalomérzetet. A módszer klinikailag bevizsgált és engedélyezett. Minden olyan kórképet, amely miatt a TENS alkalmazása célszerű lehet, tisztázni kell kezelőorvosával. Ő tanácsokkal is el fogja látni a TENS önkezelés mindenkorai hasznosságával kapcsolatban.

2. Jelmagyarázat

A használati útmutatóban szereplő szimbólumok.

	Figyelmeztetés	Sérülésveszélyre vagy egészségkárosodás veszélyére figyelmeztető információ.
	Figyelem	Figyelmeztetés a készülék vagy a tartozékok meghibásodásának veszélyére.
	Megjegyzés	Fontos információkra vonatkozó megjegyzések.
	A készüléket orvosi implantátumokkal (pl. szívritmus-szabályozóval) rendelkező személyek nem használhatják. Ellenkező esetben a készülék azok működését befolyásolhatja.	

Az adattáblán a következő szimbólumok találhatók.

	BF típusú alkalmazói rész
	Vegye figyelembe a használati útmutatót
	A készülék átlagosan 10 mA fölötti hatásos kimenő teljesítményt képes leadni bármely 5 másodperces intervallumban
	Gyártó
	Nedvességtől óvni
	Sorozatszám
	A CE-jelölés jelzi, hogy a készülék megfelel a gyógyászati termékekre vonatkozó 93/42/EGK irányelv alapvető követelményeinek.

	Ártalmatlanítás az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelve szerint
	Tanúsítványi jel olyan termékekhez, amelyeket az Oroszországi Föderációba vagy a FÁK országaiba exportálnak.

3. Fontos tudnivalók

Biztonsági tudnivalók



Figyelmeztetés

- A TENS-készülékét térdre és könyökre kizárólag:
 - emberek kezelésére,
 - külsőleg történő használatra,
 - arra a célra használja, amelyre kifejlesztették, és kizárólag a használati útmutatóban megadott módon.
- Bármilyen szakszerűtlen használat veszélyes lehet.
- Akut sürgősségi esetekben az elsősegély előnyt élvez.
- Ez a készülék nem ipari vagy klinikai, hanem kizárólag saját célú háztartási alkalmazásra készült.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készüléken vagy a tartozékokon nincsenek látható sérülések. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a kereskedőjéhez vagy az útmutatóban megadott ügyfélszolgálathoz.

- Bármilyen egészségügyi kétely esetén kérje ki háziorvosa tanácsát!
- Ezt a TENS-készüléket kizárólag emberi térden vagy könyökön történő külső alkalmazásra szabad felhasználni. Más testrészeken történő használat súlyos egészségügyi problémákhoz vezethet.
- Az alkalmazás utáni enyhe bőrpír normális és rövid idő után eltűnik.
Csak akkor használja újra a készüléket, ha már eltűnt a pirosodás.
- Ha hosszabb terápia esetén bőrrritáció lép fel, válasszon rövidebb alkalmazási időt.
- Ha komolyabb bőrrritáció lép fel, szakítsa meg a kezelést és forduljon orvoshoz.
- Gyermek és olyan személyek, akik korlátozott fizikai, érzéki (pl. fájdalomérzékelés hiánya) vagy szellemi képességeik vagy a tapasztalatlanságuk és/vagy az ismerethiányuk miatt nem tudják biztonsággal kezelni a készüléket, felelős személy felügyelete vagy útmutatása nélkül nem használhatják azt.
- Tartsa távol a gyermekektől a csomagolóanyagot (fulladásveszély!).
- Ne használjon olyan kiegészítő részeket, amelyeket nem a gyártó cég ajánl.
- Ha a kezelőegység be van kapcsolva, ne húzza le és ne helyezze fel a mandzsettát.
- Az elektródacsatlakozó csatlakozókábelét csak az erre a célra készült kezelőegységbe és a hozzá tartozó univerzális mandzsettába dugja be.

- A kezelés folyamán ne húzogassa a csatlakozókábelt.
- Ne hajlítsa meg a csatlakozókábelt és ne húzza meg a végénél.
- A készülék használata közben ne viseljen elektronikus eszközöket, pl. órát.

Óvintézkedések



Figyelmeztetés

- Az alkalmazást az első percekben ülő vagy fekvő helyzetben végezze, hogy a ritkán fellépő vagális reakció (gyengeségérzet) miatt ne legyen szükségtelenül kitéve sérülésveszélynek. Ha az alkalmazás során gyengének érzi magát, azonnal állítsa le a készüléket, és polcolja fel a lábait (kb. 5 – 10 percre).
- A kezelésnek kellemesnek kell lennie. Ha a készülék nem működne helyesen, rosszullét vagy fájdalom jelentkezne, azonnal szakítsa meg az alkalmazást.
- Csak akkor vegye le az övet, ha a készülék ki van kapcsolva!
- Ne használja a készüléket rövidhullámú vagy mikrohullámú készülékek (pl. mobiltelefon) közelében (~ 1 m), mivel ezek a készülék kimenő teljesítményének ingadozását okozhatja.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékokba.
- Ne használja könnyen gyúlékony anyagok, gázok vagy robbanóanyagok közelében.

Az elektródákkal kapcsolatos tudnivalók



Figyelem

- Az elektródákat nem szabad a nyílt bőrön elhelyezni.
- Max. ajánlott kimeneti érték az elektródákhoz 5 mA/cm².
- 2 mA/cm² hatásos áramsűrűség fölött a használó fokozott figyelme szükséges.



Figyelmeztetés

Egészségkárosodások elkerülése érdekében a következő esetekben nem javasoljuk a készülék használatát:

- Ne használja a készüléket, ha szívritmus-szabályozóval, vagy egyéb implantátummal, mint pl. inzulinpumpával rendelkezik.
- Magas láz esetén (pl. > 39 °C).
- Ismert vagy akut szívritmuszavar (aritmia) és a szív egyéb ingerképzési és -vezetési zavarai esetén.
- Rohammal járó betegségek esetén (pl. epilepszia).
- Terhesség esetén.
- Rákos megbetegedések esetén.
- Műtétek után, amikor az izmok fokozott mértékű összehúzódásai kedvezőtlenül befolyásolhatják a gyógyulás folyamatát.
- Akut vagy krónikusan beteg (sérült vagy gyulladt) bőrön, pl. fájdalmas és fájdalommentes gyulladások, bőrpír esetén.



- Bőrkiütés (pl. allergia), égési sérülések, zúzódások, duzzanatok és nyílt, valamint gyógyuló sebek esetén.
- Gyógyuló műtési varratokon.
- Nagyfrekvenciás sebészeszközzel való egyidejű használat esetén. Ilyenkor az ingerárammal kezelt területen égési sérülés keletkezhet.
- Fájdalomcsillapító gyógyszerek, alkohol vagy altató hatása alatt.
- Minden tevékenység esetén, amely során a váratlan reakció (pl. alacsonyabb intenzitás miatti erősebb izomösszehúzódás) veszélyes lehet, pl. autóvezetés vagy gép kezelése és irányítása közben.
- Alvó személyen.
- Ne használja a készüléket olyan más elektromos készülékekkel egyidejűleg, amelyek elektromos impulzusokkal hatnak az Ön testére.
- A készülék csak saját célú használatra alkalmas.
- A mandzsettákat higiéniai okokból csak egy személy használhatja.
- Ügyeljen arra, hogy stimulálás közben az elektródák ne érintkezzenek fémtárgyakkal, mert pontszerű égési sérülések keletkezhetnek.
- Akut vagy krónikus gyomor-megbetegedések esetén.
- Fémből készült implantátum megléte esetén.
- Inszulinpumpa viselése esetén.
- Nagy nedvességtartalmú környezetben, pl. fürdőszobában vagy fürdéskor, ill. zuhanyozáskor.

A készüléket nem szabad használni:

- a fej közelében: itt görcsös rohamokat válthat ki.
- a nyak/nyaki ütőér területén: itt a készülék szívleállást válthat ki.
- a garatüreg és a gégefe közelében: itt izomgörcsöket válthat ki, amelyek fulladást okozhatnak.
- a mellkas közelében: ez szívkamra-fibrillációhoz, sőt, akár szívleálláshoz is vezethet.

Alkalmazás előtt kérje ki orvosa tanácsát az alábbi esetekben:

- Akut megbetegedések, különösen véralvadási zavarok gyanúja vagy megléte, trombo-embóliás megbetegedésekre való hajlam, valamint rosszindulatú neoplasma-képződések.
- Cukorbetegség vagy más betegség esetén.
- Nem felderített fájdalmas állapotok esetén, testrésztől függetlenül.
- Az érzékelőképesség mindenfajta, a fájdalomérzet csökkenésével járó zavara esetén (pl. anyagcserezavarok).
- Egyidejűleg végzett orvosi kezelések esetén.
- A stimuláló kezeléssel fellépő panaszok esetén.
- Tartós bőrirritációk esetén az elektródák alatt.



Figyelmeztetés

A készülék használata nem helyettesíti az orvosi konzultációt és kezelést. Ezért bármilyen fájdalom vagy betegség esetén előbb mindig forduljon orvosához!

Üzembevétele előtt



Figyelem

- A készülék használata előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha meghibásodott vagy üzemzavarok lépnek fel.
- Ha hiányoznak vagy leválnak az elektródák csatlakozóin lévő öntapadó takarók, akkor javasoljuk, hogy ragassza fel a mellékelt elektródatakarókat.
- Sohase tegye fel a térd- és könyökmandzsettát csupasz fémelektrodákkal. A térd- és könyökmandzsetta elektróda-burkolat nélküli használata sérüléseket okozhat.



Figyelem

- A gyártó cég nem felel a szakszerűtlen vagy helytelen használatból származó károkért.
- Védje a készüléket portól, szennyeződésektől és nedvességtől.
- Ha a készülék leesett, különösen nagy nedvesség érte vagy más, egyéb károsodást szenvedett, akkor ezt

követően már nem szabad használnia azt. A készüléket ne tegye ki magas hőmérsékletnek vagy napfénynek.

- Semmilyen esetben sem szabad a készüléket kinyitnia vagy javítania, mert ekkor már nem garantálható a kifogástalan működése. Ennek a figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.
- Ha javításra van szükség, forduljon a vevőszolgálathoz vagy egy hivatalos kereskedőhöz.



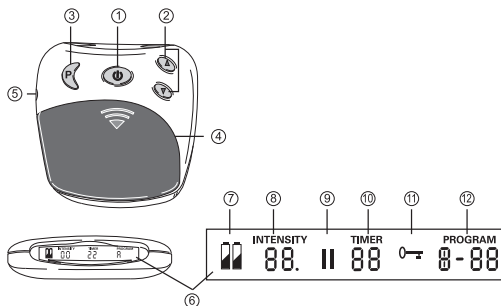
Az elemekkel kapcsolatos figyelmeztetések

- Ha valamelyik elemcella folyadék a bőrre vagy a szembe jut, az érintett területet öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.
- **⚠ Fennáll a lenyelés veszélye!** A kisgyermek az elemeket lenyelhetik és azok fulladást okozhatnak. Ezért tartsa az elemeket kisgyermekektől elzárt helyen!
- Ügyeljen a pozitív (+) és negatív (-) polaritásra.
- Ha valamelyik elem kifolyt, akkor húzzon védőkesztyűt, majd száraz ruhával alaposan tisztítsa meg az elemtartó rekeszt.
- Védje az elemeket a túlzott hőtől.
- **⚠ Robbanásveszély!** Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Az elemeket nem szabad utántölteni, vagy rövidre zárn.
- Ha hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket az elemtartóból.
- Csak ugyanazt vagy egyenértékű elemtípust használjon.
- Az elemeket mindig egyidejűleg cserélje ki.

- Ne használjon akkumulátorokat!
- Az elemeket nem szabad szétszedni, kinyitni vagy feldarabolni.

4. A készülék leírása

A kezelőegység áttekintése



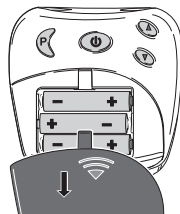
Poz.	Megnevezés
1	Be/Ki/Szünet gomb
2	Intenzitás beállítása ▲ növelés ▼ csökkentés
3	Program/Zár gomb

4	Elemtartó
5	Csatlakozó aljzat
6	LCD kijelzős képernyő
7	Elem állapotjelző, lemerült elem esetén jelenik meg
8	Intenzitás, 0 – 20. szint
9	Szünet szimbólum, aktivált állapotban villog
10	TIMER: Az aktív programból fennmaradó idő percben
11	Gombzár aktív
12	Aktív program

5. Üzembe helyezés

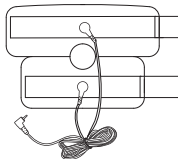
Elemek behelyezése

Nyissa ki az elemtartó rekeszt [4] úgy, hogy a fedelet a nyílal jelölt helyen lenyomva lefelé tolja. Helyezzen be 3 db AAA 1,5V típusú alkáli elemet. Behelyezéskor ügyeljen az elemek helyes polaritására. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét úgy, hogy hallhatóan és érezhetően beugorjon.



Csatlakozókábel csatlakoztatása és az univerzális mandzsetta felhelyezése

1. Csatlakoztassa a csatlakozókábel a univerzális mandzsetta fémcsipeszeihez.



Megjegyzés

Az univerzális mandzsettát választása szerint felhelyezheti a térdre vagy a könyökre.

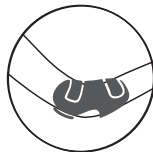
Az univerzális mandzsetta felhelyezése előtt tisztítsa és zsírtalanítsa a kezelni kívánt testrészt.

Az univerzális mandzsetta felhelyezése előtt nedvesítse meg a vízzel érintkező elektródákat és a térdet/könyököt vízzel.

Helyezze fel az univerzális mandzsettát a térdre/könyökre. Közben ügyeljen rá, hogy a vízzel érintkező elektródák felülete a térdet/könyököt körülérje. Ilyenkor az univerzális mandzsetta kerek nyílása a térdkalácson/könyökcsúcson helyezkedik el.



2. Rögzítse az univerzális mandzsettát a tépőzárral a kívánt helyzetben. Ügyeljen rá, hogy az univerzális mandzsetta ne legyen túl szoros, azonban a vízzel érintkező elektródák elegendő mértékben érintkezzenek a bőrrrel.



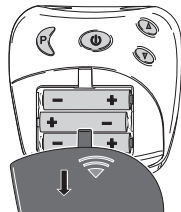
3. Dugja a csatlakozókábel dugaszát [5] a kezelőegységen található aljzatba.



Elemcsere

Ha világít az elem állapotjelzője [7], cserélje ki az elemeket.

- Nyissa ki az elemtartó rekeszt [4] úgy, hogy a fedelet a nyíllal jelölt helyen lenyomva lefelé tolja.



- A működéshez 3 x 1,5 V-os AAA típusú (LR 03 Micro) elem szükséges. Ügyeljen a helyes polaritásra. Ügyeljen az elemtartó rekeszben látható rajzra.
- Ne használjon újratölthető akkumulátorokat!

6. Kezelés

Tudnivalók az alkalmazáshoz



Csak akkor kapcsolja be a készüléket, ha már helyesen felhelyezte a mandzsettát. Lásd az 5. fejezetet.

A TENS-készülék térdre és könyökre a térd és könyök fájdalmainak önálló kezelésére szolgál.

Bekapcsolás

Tartsa lenyomva a Be/Ki gombot [1] addig, míg nem hall egy rövid jelzést és bekapcsol a képernyő LCD kijelzője [6]. A készülék első indításakor az A program lesz aktív.

Program választása

A programok közötti váltáshoz nyomja le a P program-gombot [3].

Az alábbi programok állnak rendelkezésre:

Program	Frekvencia	Idő
A	4 Hz – 110 Hz (3 fázis)	30 perc
B	4 Hz	25 perc
C	2 Hz (csúcs)	25 perc
D	100 Hz	25 perc



Megjegyzés:

Az A programban az 1. és 2. fázis közötti váltáskor (kb. 10 perc után) erősebb hatást érez. Ez normális, szándékos jelenség. Ha ez az intenzitás Önnek túl nagynek tűnik, egyszerűen csökkentheti azt a ▼ intenzitásgomb [2] megnyomásával.



Megjegyzés:

Ha a stimuláció közben változik a program (például A-ról B-re), az új programban az intenzitás lépésről lépésre emelkedik addig, amíg el nem éri a korábban beállított intenzitást. Ez igény szerint leállítható a ▼ intenzitásgomb [2] két másodpercig történő megnyomásával vagy a készülék kikapcsolásával, amihez a Be/Ki gombot [1] kell két másodpercre lenyomva tartani.

Túl erős impulzus leállítása

Az intenzitást bármikor csökkentheti, vagy a készüléket a Be/Ki gomb [1] megnyomásával (~ 2 másodperc) kikapcsolhatja.

Az intenzitás beállítása

Az intenzitás lépésenkénti növeléséhez nyomja meg a ▲ intenzitásgombot [2], a csökkentéshez pedig a ▼ intenzitásgombot [2]. Az intenzitás 20 fokozatban állítható. Az intenzitástól függően először egy bizsergés érez, amely később izom-összehúzódássá fog növekedni.

 Úgy válassza meg a beállítást, hogy az még kellemes érzetet nyújtson.

Az impulzus nem kívánt változásainak megakadályozása

A gombzár bekapcsolásával megelőzheti, hogy az alkalmazás közben az intenzitás jelentősen megnöjön. Ehhez nyomja meg kb. 2 másodpercre a P programválasztó gombot [3]. Egy hangjelzés hallható, a kijelzőn [6] pedig megjelenik a „0” jelzés. A gombzár feloldásához tartsa lenyomva a P gombot [3] kb. 2 másodpercig.

Figyeljen a kellemetlen tünetekre

Ha bőrén szúrást vagy viszketést érez, kapcsolja ki a készüléket és tegye az alábbiakat:

- Ellenőrizze, hogy az elektródák rendben vannak-e, vagy hibásak.
- Ellenőrizze, hogy a kerek burkolat az elektróda-csatlakozók fölött még megvan-e.
- Vegye le a mandzsettát és nedvesítse be újra teljesen.
- Ügyeljen az újbóli felhelyezésnél a bőrrel való jó érintkezésre és a megfelelő nedvesítésre.

Szünet beiktatása

Ha valamelyik program közben szünetet szeretne beiktatni, nyomja meg röviden a Szünet gombot [1]. Egy hangjelzés hallható, a kijelzőn [6] pedig villog a szünet „II” jelzése. A gomb [1] újbóli megnyomásával folytathatja a programot.

Érintkezés felismerése

Ha az elektródák nem érintkeznek a testtel, az intenzitás automatikusan nullára áll. Ezzel elkerülhetők a nem kívánt ingerek. A testtel való kapcsolat nélkül az intenzitás nem emelkedik.

Tároló funkció

A készülék eltárolja a legutoljára beállított programot. Elemcsere után a készülék újra az első programmal indul el.

7. Tisztítás és tárolás

A kezelőegység tisztítása



Figyelem

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a csatlakozókábelt a kezelőegységből és az univerzális mandzsettából, és távolítsa el az elemeket.

Használat után tisztítsa meg a kezelőegységet puha, kis- sé megnedvesített ronggyal. Erős szennyeződés esetén a rongyot enyhén szappanos vízzel is megnedvesítheti. A tisztításhoz ne használjon vegyi tisztító- vagy súrolószert. Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz a kezelőegység belsejébe.

Az univerzális mandzsetta tisztítása



Figyelem

1. A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a csatlakozókábelt az univerzális mandzsettából.
2. Az univerzális mandzsettát óvatosan tisztítsa meg langyos vízben. Ne használjon forró vizet. Ezután vízzel öblítse le, hogy ne maradjon vissza szappanmaradék az univerzális mandzsettán.
3. Ezt követően óvatosan törölje szárazra az univerzális mandzsettát egy kendővel, és hagyja száradni.



Figyelmeztetés

- Ha az univerzális mandzsettán sérülést talál, cserélje ki.
- Az univerzális mandzsetta ismételt felhelyezése előtt tisztítsa és zsírtalanítsa a kezelni kívánt testrészt.

Tárolás

- Húzza ki a csatlakozókábelt a kikapcsolt kezelőegységből.
- Vegye le a testéről az univerzális mandzsettát.
- Húzza ki a csatlakozókábelt az univerzális mandzsettából.
- Helyezze a kezelőegységet, az univerzális mandzsettát és a csatlakozókábelt az eredeti csomagolásba.
- Az eredeti csomagolást hűvös, száraz, gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha azt hosszabb ideig nem használja. A szivárgó elemek károsíthatják a készüléket.

8. Ártalmatlanítás

Környezetvédelmi érdekekből a készüléket az élet-tartamának lejártá után nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni.



Az ártalmatlanítást az Ön országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni. A készüléket az Európai Uniónak az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa.

Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.

Az elhasznált, teljesen lemerült elemeket a külön megjelölt gyűjtőtartályokba helyezve, gyűjtőhelyeken vagy az elektromos boltokba leadva ártalmatlanítsa. Az elemek ártalmatlanítására törvény kötelezi.

A káros anyagot tartalmazó elemeken a következő jelölések szerepelnek:

Pb = az elem ólmot tartalmaz,

Cd = az elem kadmiumot tartalmaz,

Hg = az elem higanyt tartalmaz.



9. Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges okok	Elhárítás
Nem kapcsol be a készülék.	Az elemek lemerültek.	Cserélje ki az elemeket
	Az elemek nincsenek megfelelően behelyezve.	Helyezze be újból az elemeket
A stimuláció túl gyenge	Az univerzális mandzsetta nem megfelelően fekszik fel a bőrre.	Helyezze fel újból az univerzális mandzsettát. Ügyeljen a bőrrel való megfelelő érintkezésre.
	A vízzel érintkező elektródák nem eléggé nedvesek	Kapcsolja ki a készüléket. Nedvesítse meg az elektródákat.

Probléma	Lehetséges okok	Elhárítás
A stimuláció kellemetlen	A készüléken az intenzitás túl nagyra van állítva.	Csökkentse a készüléken az intenzitást.
	A vízzel érintkező elektródák nem eléggé nedvesek	Kapcsolja ki a készüléket. Nedvesítse meg az elektródákat.
	A csatlakozókábel elhasználódott/hibás	Cserélje ki a csatlakozókábelt.
	A vízzel érintkező elektródák elhasználódottak/hibásak.	Cserélje ki az univerzális mandzsettát.
Nem rendszeres a stimuláció	A csatlakozókábel hibás	Csökkentse az intenzitást és fordítsa el az aljzatban a csatlakozókábelt 90°-kal. Ha továbbra is jelentkeznek kimaradások, cserélje ki a csatlakozókábelt.

Probléma	Lehetséges okok	Elhárítás
A stimuláció hatástalan	Az vízzel érintkező elektródák nem megfelelően fekszenek fel a bőrre.	Vegye le majd helyezze fel újra a bőrre a vízzel érintkező elektródákat. Ügyeljen a bőrrel való megfelelő érintkezésre.
A bőr kivörösödik ill. szúró fájdalom jelentkezik.	Az univerzális mandzsetta nem megfelelően ül a bőrön.	Gondoskodjon róla, hogy az univerzális mandzsetta szorosan felfeküdjön a bőrre.
	Az univerzális mandzsetta koszos.	Tisztítsa meg az univerzális mandzsettát a használati útmutatóban leírtak szerint.
	Az egyik vízzel érintkező elektróda káros.	Cserélje ki az univerzális mandzsettát.
	A vízzel érintkező elektródák nem eléggé nedvesek	Kapcsolja ki a készüléket. Nedvesítse meg az elektródákat.

Probléma	Lehetséges okok	Elhárítás
A stimuláció az alkalmazás közben leáll	Az univerzális mandzsetta lejön a bőrről.	Szakítsa meg az alkalmazást és helyezze vissza ismét az univerzális mandzsettát.
	A csatlakozókábel kicsúszott.	Szakítsa meg az alkalmazást és helyezze vissza a csatlakozókábelt.
	Az elemek lemerültek.	Cserélje ki a kezelőegységben az elemeket.

Ha problémáját nem találja az alábbi felsorolásban, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

10. Műszaki adatok

A mandzsetta használat	kb. 25 cm-től 70 cm-ig
Típus	EM 29
Súly – Készülék – Készülék, mandzsetta és kábel	– kb. 90 g elemekkel együtt – kb. 210 g elemekkel együtt

Elektródaméret	kb. 114 x 59 mm
Paraméterek (500 ohm terhelés)	Kimeneti feszültség: max. 50 Vpp / 5,5 V rms Kimeneti áramerősség: max. 100 mApp / 11 mArms Kimeneti frekvencia: 2 – 110 Hz
Impulzus időtartama	60 – 220 µs fázisonként
Hullámalak	Szimmetrikus, kétfázisú négyszögimpulzusok
Tápfeszültség	4,5 V (3 x 1,5 V AAA, LR03 típus)
Üzemi feltételek	0 °C – 40 °C, 20 – 65% relatív páratartalom
Tárolás	0 °C – 55 °C, 10 – 90% relatív páratartalom

A termék javítása és továbbfejlesztése céljából a műszaki változtatás jogát fenntartjuk. Ha a készüléket nem a megadott specifikáción belül használja, akkor nem garantálható a kifogástalan működése. Ez a készülék megfelel az EN 60601-1 és EN 60601-1-2 európai szabványoknak, és speciális óvintézkedések vonatkoznak rá az elektromágneses összeférhetőséget illetően. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hordozható és mobil nagyfrekvenciás

kommunikációs berendezések kedvezőtlenül befolyásolhatják a készülék működését. Pontosabb adatokat az ügyfélszolgálat megadott címén kérhet, vagy a mellékelt használati útmutató végén, a(z) 82–83. oldalon találhat. A készülék megfelel a gyógyászati termékekre vonatkozó 93/42/EK európai irányelvnek, a gyógyászati termékekre vonatkozó törvénynek. Ezen készülékre vonatkozóan nem szükséges a német gyógyászati termékek működésével kapcsolatos rendelet (Medizinprodukte-Betreiberordnung) 5. §-ában előírt működésellenőrzés és osztályozás. Ugyancsak nem szükséges a rendelet 6. §-ában foglalt biztonságtechnikai ellenőrzések végrehajtása.



Beurer GmbH • Söflinger Straße 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com



EM29-0417_H Tévedések és változtatások joga fenntartva

Magyarországi forgalmazó:

Gyógyexpressz webáruház
www.gyogyexpressz.com



GYÓGYEXPRESSZ